



VR Bank

Main-Kinzig-Büdingen eG

die Main-Kinzig- und Oberhessen-Bank

Інформація від VR Bank Main-Kinzig-Büdingen eG для клієнтів-біженців з України (осіб, які шукають захисту)

814 банків у Німеччині, до яких належать Volksbank та Raiffeisenbank, Sparda-Bank, PSD Bank, є кооперативними кредитними установами, які діють як універсальні банки та мають у цілому близько 8 600 відділень, 17.300 банкоматів та 138 150 співробітників, утворюють одну з великих банківських груп у Німеччині.

Ми, **VR Bank Main-Kinzig-Büdingen eG**, є одним з цих кредитних інститутів та здійснюємо свою діяльність у регіоні Wetterau та Main-Kinzig. Як потужний банк ми пропонуємо нашим клієнтам та учасникам широкий спектр банківських продуктів та послуг на місцевому рівні. Підтримка учасників банку, а таким чином і регіону, є першочерговим завданням нашої щоденної праці.

Якщо Ви прибули у Німеччину як біженець, насамперед для Вас важливо мати **поточний рахунок**, щоб приймати участь у повсякденному економічному житті.

За допомогою поточного рахунку ви можете:

- Отримувати **безготівкові платежі** (наприклад, заробітну плату або державну допомогу);
- Здійснювати внутрішні або міжнародні **перекази**;
- Вносити **готівку** на свій рахунок чи зняти готівку з рахунку у банкоматі або у касі банку;
- Дізнатися **баланс свого рахунку** через Online-Banking, додаток VR Banking -App або за допомогою банківської картки у терміналі для друку банківських виписок у зоні самообслуговування наших відділень.

Переконайтеся, що платежі здійснюються лише **у межах Вашого доступного балансу**.

Як кооперативний банк ми покладаємося на **прямий особистий контакт** з нашими клієнтами. Для повсякденних банківських операцій доцільно відкрити поточний рахунок у тому банку чи відділенні, **біля** якого Ви, ймовірно, проживатиме довше. Якщо Ви бажаєте відкрити у нас розрахунковий рахунок, ми рекомендуємо прийти з необхідними документами у відділення за місцем проживання для **консультації**.

Для відкриття рахунку нам потрібні наступні документи:

- Паспорт громадянина України для виїзду за кордон або паспорт громадянина України у формі ID-картки;
- Довідка про реєстрацію місця проживання (*Meldebescheinigung*) або Підтвердження прибуття (*Ankunftsachweis*);
- У разі, якщо Ви маєте лише паспорт громадянина України зразка 1994 року у формі книжечки, **додатково** нам потрібен документ німецького органу (наприклад довідка про реєстрацію в органах надання притулку (*Anlaufbescheinigung*), довідка про тимчасовий дозвіл на перебування (*Fiktionsbescheinigung* або *Aufenthaltstitel*) або довідка про реєстрацію місця проживання (*Meldebescheinigung*)), який містить інформацію про те, що Ви дійсно зареєстровані за прізвищем, зазначеним у документі, що посвідчує особу.

Якщо Ви не володієте німецькою мовою, було б добре, якби Ви взяли з собою особу, якій Ви довіряєте та яка б допомогла Вам з перекладом. Наші співробітники з радістю допоможуть Вам також англійською мовою, а за потреби і Вашою національною мовою (за присутності у відділенні колег з відповідними навичками та знаннями).

Ваші грошові вклади в **VR Bank Main-Kinzig-Büdingen eG** захищені страховою компанією BVR Institutssicherung GmbH у межах, визначених Законом про страхування вкладів.

Додаткову інформацію щодо BVR-ISG Ви можете переглянути за посиланням

<https://www.bvr-institutssicherung.de>. Лише Ви маєте доступ до свого поточного рахунку, інші особи чи державні установи не мають доступу.

Під час Вашої розмови з консультантами **VR Bank Main-Kinzig-Büdingen eG** Вам будуть індивідуально пояснені конкретні **умови та тарифи** банківського продукту „Поточний рахунок”.

Будь ласка, для відкриття рахунку домовтеся про зустріч з нами заздалегідь.

Ми з нетерпінням чекаємо на Вас!